

## LA PRODUCTION ET LA VENTE DE COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE PAR LE CANADA

Question n° 2336—**M. Schreyer**:

Au cours de chacune des cinq dernières années, quelle a été la production de chaque catégorie ou genre de combustible nucléaire au Canada, et quelle partie en a été vendue a) à la Communauté européenne d'énergie atomique, b) à d'autres débouchés?

**M. Jack Davis (secrétaire parlementaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources)**: Les renseignements demandés ne peuvent être dévoilés parce que leur publication nous obligerait à divulguer certains détails concernant des entreprises individuelles, obtenus par la Commission de contrôle de l'énergie atomique en vertu des règlements sur le contrôle de l'énergie atomique.

[Français]

## QUESTIONS RELATIVES À LA LANGUE MÈRE DES FONCTIONNAIRES DANS LES BUREAUX DE L'IMMIGRATION À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

Question n° 2381—**M. Allard**:

Relativement à la réponse donnée à la question n° 2186, quel est le nombre des fonctionnaires ou des employés dont la langue maternelle est le français, et le nombre de fonctionnaires ou d'employés bilingues, dans les 34 villes à l'étranger où le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration possède des bureaux d'immigration?

**M. John C. Munro (secrétaire parlementaire du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration)**: A la connaissance du ministère, parmi ses employés actuellement en service dans les bureaux mentionnés à la question n° 2186, il y en a 25 dont la langue maternelle est le français et 68 qui connaissent le français et l'anglais.

[Traduction]

## LE SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

Question n° 2383—**M. Knowles**:

1. Quel était le nombre total de postes vacants signalés par les employeurs au Service national de placement entre le 1<sup>er</sup> janvier 1965 et le 30 novembre 1965?

2. Pour combien de personnes le Service national de placement a-t-il trouvé de l'emploi entre le 1<sup>er</sup> janvier 1965 et le 30 novembre 1965?

**M. John C. Munro (secrétaire parlementaire du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration)**: 1. Le nombre total de postes vacants signalés par les employeurs au Service national de placement entre le 1<sup>er</sup> janvier 1965 et le 30 novembre 1965 a été de 1,517,084.

2. Le Service national de placement a trouvé de l'emploi, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1965 et le 30 novembre 1965, à 1,144,749 personnes.

## LA DIVISION DE LA MAIN-D'ŒUVRE DU MINISTÈRE DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DE L'IMMIGRATION

Question n° 2384—**M. Knowles**:

1. Quel était le nombre total des postes vacants signalés par les employeurs aux bureaux de la division de la main-d'œuvre du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration entre le 1<sup>er</sup> janvier 1966 et le 30 novembre 1966?

2. Pour combien de personnes les bureaux de la division de la main-d'œuvre du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration ont-ils trouvé de l'emploi entre le 1<sup>er</sup> janvier 1966 et le 30 novembre 1966?

**M. J. C. Munro (secrétaire parlementaire du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration)**: 1. Le nombre total de postes vacants signalés par les employeurs aux bureaux de la Division de la main-d'œuvre du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration entre le 1<sup>er</sup> janvier 1966 et le 30 novembre 1966 a été de 1,440,578.

2. Les bureaux de la Division de la main-d'œuvre ont trouvé de l'emploi, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1966 et le 30 novembre 1966, à 1,071,160 personnes.

## L'AÉROPORT DE MONT-JOLI

Question n° 2401—**M. LeBlanc**:

1. Au cours de quelle année ou quelles années a été construit l'aéroport de Mont-Joli?

2. Quel en a été le coût total?

3. Quel a été le coût de construction des trois pistes d'envol?

4. Quelles améliorations importantes ont été apportées à cette aéroport depuis sa construction?

5. Au cours de quelles années ont été apportées ces améliorations?

6. Quel a été le coût de chacune de ces améliorations?

**M. J. A. Byrne (secrétaire parlementaire du ministre des Transports)**:

1. La construction de l'aéroport s'est poursuivie de 1940 à 1947.

2. \$3,059,491.

3. \$1,735,019.

4, 5 et 6. Amélioration des pistes, de 1949 à 1951, \$322,780. Amélioration des pistes, de 1955 à 1956, \$251,652. Nouveaux immeubles et services, de 1956 à 1958, \$77,921. Centrale auxiliaire, 1959, \$19,829. Éclairage de la piste 16-34, de 1961 à 1963, \$22,848.

## \*LES NOUVELLES FORMULES DE DÉCLARATION D'IMPÔT

Question n° 2415—**M. Smallwood**:

1. A-t-on demandé des soumissions pour la préparation des nouvelles formules de déclaration pour l'impôt sur le revenu?

2. Dans le cas de l'affirmative, combien de soumissions a-t-on reçues, de quelles entreprises provenaient-elles, et quel était le montant de chacune?

3. Pourquoi le ministère du Revenu national n'a-t-il pas su se charger de cette tâche lui-même?